



Organización  
Panamericana  
de la Salud



Organización  
Mundial de la Salud  
OFICINA REGIONAL PARA LAS  
Américas

**BIREME**

Centro Latinoamericano y del Caribe  
de Información en Ciencias de la Salud

## **Décima Sesión del Comité Asesor (CA) del Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME)**

**BIREME/OPS/OMS**

**Departamento de Evidencia e Inteligencia para la Acción en Salud – Acrónimo en inglés para  
*Evidence and Intelligence for Action in Health – (EIH)***

La décima sesión del CA del Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME/OPS/OMS) se celebró en línea el día 7 (siete) de octubre del 2021, en cumplimiento a la Resolución 5 del 49° Consejo Directivo de la OPS/OMS (CD49.R5) que aprobó el Estatuto de BIREME, vigente a partir del año 2010, el cual define su nueva institucionalidad.

La sesión contó con la participación de los miembros del CA destacados a continuación: *Miembros permanentes* - representantes de la OPS/OMS y de Brasil de acuerdo a la CD49.R5 cuando se aprobó el Estatuto de BIREME; y *Miembros no permanentes* - delegados de Colombia y Costa Rica, Estados Miembros elegidos como miembros del CA de BIREME de acuerdo a la Resolución 6 del 58° Consejo Directivo (CD58.R6) para un mandato de tres años (2021-2023) y delegados de Guyana, México y Uruguay, Estados Miembros elegidos como miembros del CA de BIREME de acuerdo a la Resolución 4 del 56° Consejo Directivo (CD56.R4) para un mandato de tres años (2019-2021).

### **INFORME FINAL**

São Paulo (SP), 7 de octubre de 2021

## INFORME FINAL

### Apertura de la Sesión

- 1) El día 7 (siete) de octubre de 2021 se efectuó en línea la X Sesión del CA del Centro, el cual cumple funciones consultivas ante la Directora de la OPS/OMS. La Sesión tuvo como líder de la Secretaría a Diego González Machín, Director de BIREME y Secretario *ex officio en la ocasión*, apoyado por la Presidenta nombrada, Graciela Fernández Fortete, Subdirectora Técnica Médica de Evaluación de la Gestión, Fondo Nacional de Recursos, Uruguay, conjuntamente con el personal de la relatoría a cargo del equipo de gestión de BIREME.
- 2) Sebastián Garcia Saiso, Director de Departamento de Evidencia e Inteligencia para la Acción en Salud (EIH por su sigla en inglés) comenzó con palabras de bienvenida reconociendo la participación de los miembros del CA, enfatizando la importancia del CA de BIREME, y las recomendaciones de sus miembros para la sostenibilidad continuada del Centro.
- 3) Se agradeció la participación de los miembros del CA y se resaltó la importancia de realizar la sesión en el marco del desarrollo institucional del Centro.
- 4) Los miembros del CA y el personal de BIREME participantes en la sesión se presentaron y los trabajos fueron iniciados.

### Asuntos Relativos al Reglamento

- 5) Los siguientes Estados Miembros fueron elegidos para constituir la Mesa Directiva del CA de BIREME en su décima sesión:

<b>Presidencia:</b>	Uruguay (Graciela Fernández Fortete)
<b>Relatoría:</b>	Personal de gestión de BIREME

- 6) La Presidenta de la X Sesión del CA propuso hacer las discusiones después de todas las presentaciones para tener una visión general de todo el intercambio de información. En este momento se destacan las palabras de uno de los miembros de Brasil que estuvo presente en el inicio de la X Sesión del CA, Luiz Tadeu Villela Blumm, Subsecretario de Asuntos Administrativos, Secretaria Ejecutiva del Ministerio da Salud de Brasil (SAA/SE/MS), manifestando total apoyo de la SAA/SE/MS a la sostenibilidad institucional de BIREME, por medio del desarrollo de sus proyectos, productos y servicios en coordinación la SAA/SE/MS.

### PRESENTACIONES

- 7) Las presentaciones fueron estructuradas como sigue:

**Institucionalidad** Misión, Prioridades y Acciones estratégicas de BIREME

**Primer EJE** Sostenibilidad Financiera

**Segundo EJE** Comunicación Científica

**Tercer EJE** Cooperación Técnica: Servicios y productos de información

**Cuarto EJE** Cooperación Técnica: Tecnologías de información para la  
cooperación técnica

- 8) El Director de BIREME empezó con la presentación: “BIREME: Misión, Prioridades y Acciones estratégicas”. Durante su presentación fue destacado el programa de cooperación técnica del Centro, sus proyectos, productos y servicios disponibles para los países de la Región (y fuera de la misma) en los niveles de actuación local, nacional, regional y global con énfasis en las acciones realizadas desde diciembre 2020 a la fecha, subrayando las prioridades y acciones estratégicas de BIREME.
- 9) Silvia Almeida de Valentín (GA) en el primer eje, sobre la sostenibilidad financiera del Centro, destacó el Plan de Trabajo BIANUAL 2020-2021 (PTB 20-21), la sostenibilidad financiera y operaciones generales de BIREME. Destacó como el Centro podría ampliar las fuentes de financiamiento de su PTB y los elementos claves para el desarrollo de su plan. Aclaró que todo el trabajo de BIREME está alineado e contribuye al Plan Estratégico 2020-2025 y Plan de Trabajo de Cooperación Técnica de OPS/OMS. Además, recalcó que la nueva institucionalidad de BIREME sigue en implementación, estando pendiente la formalización de su Acuerdo de Sede en Brasil. Además, sigue en proceso de elaboración, como está en el Estatuto de BIREME, la conformación de la membresía del Centro, a ser compuesta por los países miembros de la OPS/OMS, organizaciones internacionales y públicas en información y comunicación científico-técnica.
- 10) Lilian Calò (COM/DIR) presentó el eje de comunicación científica con destakes para los cursos de comunicación científica en el idioma portugués, lanzado en 2021, y en el idioma español, lanzado en 2019. También presentó las acciones de comunicación científica (BVS Comunicación Científica, situación de indexación de revistas de AL&C en las bases de datos, criterios de indexación, cursos presenciales de comunicación científica los cuales pueden ser realizados en portugués, español, inglés y francés) y además presentó los canales de comunicación institucional del Centro (Página web institucional, Intranet OPS, Boletín BIREME, redes sociales, y boletín interno PSI y FiquePorDentro) y dinámica de actualización.

- 11) Carmen Verónica Abdala (PFI/SCI), en el eje de cooperación técnica con énfasis en los servicios y productos de información presentó las acciones de gestión de información y gestión del conocimiento, para la toma de decisiones con foco en el trabajo en red, actividades e iniciativas en 2021, alineadas a las recomendaciones del IX CA. Destacó las Vitriñas de Conocimiento que siguen siendo actualizadas y nuevas que fueran lanzadas en 2021, como la Vitrina de Conocimiento de Historia Natural de la COVID-19. También destacó los mapas de evidencias desarrollados en conjunto con países de la Región.
- 12) Renato Murasaki (AFI/MTI), en eje de cooperación técnica con foco en tecnologías de información, presentó los avances del área que incluye administración de bases de datos y terminología en salud teniendo en cuenta las recomendaciones del IX CA. Compartió datos de aumento de visibilidad y acceso a la información científica y técnica en salud disponible en la Biblioteca Virtual en Salud (BVS). Destacó el producto e-BlueInfo, avances en iniciativas con la OMS y desarrollos de *open data* y mensuración de impacto.

### **Comentarios y Recomendaciones**

- 13) Las discusiones, comentarios y recomendaciones emitidos, facilitados por la Presidenta de la Sesión y por el Secretario ex officio, además de felicitar BIREME por las presentaciones y por los avances en los productos y servicios de la cooperación técnica, fueron dirigidos hacia el continuo desarrollo y fortalecimiento de BIREME, expresados en propuestas de una más efectiva diseminación de sus proyectos, productos y servicios en los países de la Región buscando socios intersectoriales, además de la necesidad de incursionar en temas estratégicos y en particular, la implementación de los marcos institucionales que definen y sostienen la institucionalidad de BIREME tanto en Brasil como en toda la Región.
- 14) Graciela Fernández (Uruguay) considera que las recomendaciones formuladas en sesiones anteriores son permanentes y no pierden vigencia, ya que sus objetivos suelen ser de implementación paulatina y constante. Además, recomienda profundizar el trabajo con las oficinas de país de la OPS/OMS, que son las entidades que están más familiarizadas con los temas y necesidades locales de los países, y pueden generar proyectos con BIREME en temas que se deben desarrollar y profundizar. Para eso, también es necesario que conozcan lo que BIREME es capaz de ofrecer.
- 15) Matheus Corradi de Souza (MRE Brasil) expresó interés en conocer el estado actual del Acuerdo de Sede, que se encuentra pendiente. Informa que la tramitación de este tipo de documentos, por su carácter legal vinculante, es compleja y lenta, incluso involucrando al Congreso Nacional. Entiende la relevancia que tiene para el Centro la

formalización de este Acuerdo. Por solicitud del Director de BIREME, Silvia de Valentin (GA) relató la breve historia reciente y la situación actual del Acuerdo de Sede, concluyendo que se deben retomar las negociaciones entre la OPS Brasil, el Ministerio de Salud y el Ministerio de Relaciones Exteriores en coordinación con la Oficina Central de la OPS/OMS. También se agradeció a Matheus su interés en este tema tan importante para BIREME.

- 16) A modo de reflexión, Matheus Corradi destaca que ahora, más que nunca, el intercambio de información científica y técnica entre países es fundamental; la pandemia dejó esto muy claro para lograr un acceso equitativo a las vacunas y suministros médicos, con el apoyo de la OPS/OMS.
- 17) Shirlei Corrêa Rodrigues (CGDI/SAA/SE/MS Brasil) recomienda avanzar en el Acuerdo de Sede, en base a lo discutido entre Matheus Corradi (MRE Brasil) y Silvia de Valentin (BIREME), lo que daría más garantías y sostenibilidad a BIREME en términos de su cooperación técnica. Menciona el papel clave de BIREME y la mejora continua de sus productos y servicios con foco en la democratización de información en salud para reducir las inequidades y combatir la desinformación, especialmente sobre Covid-19, no solo en Brasil, sino en AL&C.
- 18) Adriana Salazar (Costa Rica) en un principio no tiene recomendaciones, ya que es el primer encuentro en ella participa en representación a su país. Sin embargo, coincide con Graciela Fernández (Uruguay) en la recomendación de profundizar el trabajo con las Representaciones de la OPS/OMS en los países, lo que le daría a los Ministerios de Salud la oportunidad de conocer las posibilidades de cooperación técnica con BIREME. Agrega que estas oportunidades también se pueden extender a las instituciones académicas, además de los Ministerios de Salud, ya que observó que BIREME ofrece numerosas posibilidades de productos y servicios de interés para la academia. En relación a esta recomendación, el Director de BIREME señaló que en la academia, las Universidades, las sociedades científicas, etc., están los futuros tomadores de decisiones. También comentó que BIREME ya está prospectando actividades de cooperación técnica con instituciones académicas y gubernamentales de salud en Costa Rica (ej. en la temática MTCI e e-BlueInfo).
- 19) Martha Caballero (México) destacó que, como Adriana Salazar (Costa Rica), también es un puente entre los órganos de gobierno de los países y las funciones más específicas de la Organización, como BIREME. Mencionó el video institucional del Centro durante el CD59 y, para ella, fue un descubrimiento conocer la importante labor de BIREME, como también se describe en el informe recibido. Menciona la futura Conferencia Sanitaria Panamericana (CSP) y los productos de información sobre Covid-19

desarrollados por BIREME, sugiriendo que en la CSP se presente la plataforma de información científica sobre Covid-19, ya que incluye no solo documentos de política pública sobre la enfermedad, sino también información y evidencia científica de varios países. Menciona el tema de la infodemia en Covid-19 y otras posibles emergencias de salud, y cómo la información que brindan los productos de BIREME puede ayudar a combatirlo.

- 20) Margaritha Contreras (México) agradeció la oportunidad de acceder a todo este trabajo científico y puso a disposición una potencial colaboración con COFEPRIS y sumarse a las iniciativas de BIREME.
- 21) Grecia Umbarila (Colombia) manifestó que estaba conociendo las actividades de BIREME en esta primera reunión del CA en la que participaba en representación de su país. El Director de BIREME agregó que el Centro tiene un trabajo de larga data de actividades de cooperación técnica con Colombia (Biblioteca Virtual en Salud) enfocadas en Atención Primaria en Salud (APS) con el Instituto Nacional de Salud de Colombia.
- 22) Los miembros del Comité y los participantes llegaron a un consenso sobre las recomendaciones, las cuales son resumidas a continuación y serán enviadas a la consideración de la Directora de la OPS/OMS.
- i. Avanzar con la implementación del Estatuto de BIREME, especialmente la formalización de su Acuerdo de Sede en Brasil
  - ii. Continuar fortaleciendo la búsqueda de financiamiento y la sostenibilidad de BIREME con el apoyo de la OPS/OMS
  - iii. Incrementar los espacios para promoción de los productos y servicios de información desarrollados por BIREME, en ámbito de los países e internamente en la OPS/OMS
  - iv. Identificar acciones para que los productos de excelencia que desarrolla el Centro puedan recibir atención en los países miembros de la OPS/OMS
  - v. Fortalecer los vínculos con las Oficinas OPS/OMS en los países y las contrapartes nacionales, incluyendo la academia, para apoyar en la identificación de fuentes de financiamiento y desarrollo de proyectos de cooperación técnica

### **Otros asuntos**

- 23) Se agradeció la participación de los miembros de la X Sesión del CA destacándose las discusiones realizadas y los resultados alcanzados en la sesión, así como también al equipo de BIREME por su desempeño en el Centro en el área de la información científica en Salud y en especial en la realización de la sesión.

## **Clausura de la sesión**

Tras el intercambio de reconocimientos y expresiones de cortesía, se subrayó los principales objetivos alcanzados rumbo al nuevo posicionamiento institucional del Centro y

EN FE DE LO CUAL, se clausuró la décima sesión del Comité Asesor del Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME), el Director de BIREME y Secretario *ex officio*, firma el presente informe final en el idioma original Español.

HECHO en línea, el día siete del mes de octubre del año dos mil veinte uno.

Se depositará el documento original firmado en los archivos de la Oficina Sanitaria Panamericana.

---

Sebastian Garcia Saiso  
Director EIH y Director Interino de BIREME/OPS/OMS desde 1/NOV/21  
Comité Asesor de BIREME/OPS/OMS

Anexos  
Anexo A

## **Orden del día**

### **Apertura de la Sesión**

Presentaciones sobre la institucionalidad del Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME/OPS/OMS), su contexto en la OPS/OMS, su misión, objetivo, programa de cooperación técnica, plan de trabajo y presupuesto.

### **Debate, preguntas y respuestas**

Anexo B

**LISTA DE DOCUMENTOS**

**Documentos de trabajo**

1. Agenda de la Décima Sesión del Comité Asesor de BIREME
2. Informe Ejecutivo de BIREME

## Anexo C

### LISTA DE PARTICIPANTES

#### MIEMBROS DEL COMITÉ ASESOR

##### **Brasil**

Matheus Corradi de Souza  
Terceiro secretário, Assistente da Divisão de Cidadania (DCID).  
Ministério das Relações Exteriores

Luiz Tadeu Villela Blumm  
Subsecretário de Assuntos Administrativos  
Ministério da Saúde

Shirlei Corrêa Rodrigues  
Coordenadora-Geral de Documentação e Informação – Substituta.  
Ministério da Saúde

##### **Colombia**

Sra. Grecia Umbarila  
Asesora Grupo de Cooperación y Relaciones Internacionales  
Ministerio Salud

##### **Costa Rica**

Lic. Adriana Salazar González  
Jefe de Relaciones Internacionales  
Ministerio Salud

##### **Guyana (ausente)**

Dr. Anand Persaud  
Ministry of Health

##### **México**

Lic. Martha Leticia Caballero Abraham  
Encargada de la Dirección General de Relaciones Internacionales  
Zulema Guerra Carpio  
Jefa del Departamento para el Sistema Interamericano  
Dra. Kitzia Salinas Godínez  
Coordinadora de Apoyo Técnico de la Subsecretaría de Prevención y Promoción de la Salud  
Dirección General de Relaciones Internacionales  
Ministerio de Salud

Margaritha Contreras  
Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (COFEPRIS)

##### **Uruguay**

Dra. Graciela Fernandez  
Subdirección de Evaluación de Gestión  
Fondo Nacional de Recursos

**OPS/OMS, Sede**

Sebastián García Saiso

Director del Departamento de Evidencia e Inteligencia para la Acción en Salud (EIH) y Director Interino para BIREME/OPS/OMS desde 1/NOV/21

**BIREME/OPS/OMS**

Diego González Machín, Director y Secretario *ex officio* hasta 31/OCT/21

DIR – Director del Centro

Lilian N. Calò, Coordinadora, Comunicación Científica y Comunicación Institucional

Carmen Verônica M. Abdala, Gerente

PFI/SCI - Servicios Cooperativos de Información y Producción de Fuentes de Información

Juliana Sousa, Supervisora, Monitoreo de instancias y proyectos BVS

Rosemeire Pinto, Supervisora, Servicios de Atención al Usuario

Sueli Suga, Supervisora, Fuentes de Información Referenciales

Renato T. Murasaki, Gerente hasta 31/OCT/21

AFI/MTI - Metodología y Tecnologías de Información y Administración de Fuentes de Información

Marcos Mori, Supervisor, Red de Soporte Técnico

Silvia Almeida de Valentin, Gerente

GA - Gestión Administrativa y Planificación

Marcia Y. Barretto, Coordinadora, Infraestructura de TI

Adriano Rehder de Sá, Controller (Controles Internos)

## **ACRONIMOS USADOS EN ESTE INFORME**

**BIREME** – Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud, llamado por Biblioteca Regional de Medicina en su creación

**BVS** – Biblioteca Virtual en Salud

**CGDI/SAA/SE/MS Brasil** – Coordenação Geral de Documentação e Informação / Subsecretaria de Assuntos Administrativos / Secretaria Executiva / Ministério da Saúde do Brasil

**COFEPRIS** - Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios

**MRE Brasil** – Ministério de Relações Exteriores do Brasil

**MTCI** – Medicina Tradicional, Complementaria e Integrativa